

Acel „corifeos“ ne făcea să râdem pentru că acei domni nu erau numai „feos“ (uriți), dar „cori-feos“ și spuneam că acei urți ai protestantismului erau Calvin (un chel de sigur), Tocino (carne uscată) și Fox (pâne franțuzească).
 (Urmează.)

PRINTUL MAUR

de FERDINAND FREILIGRATH.

În Valea Palmierilor oastea-l luptă.
 El puse pe cap, în colac, rosul șal,
 Aruncă pe umăr-o piele de leu
 Când strigăt celu, și sună din chimbal.

Un roiu de termite¹) oştirea părea.
 Cu brațu 'n podoabe de aur încis
 El strânse iubita la pieptul lui larg:
 „Gătește-te!, mândru; dușmânul e învins!

„Privește siragul de perle ce-ți dau
 Să-ți împodobești părul negru, bogat
 Din Persia 'n marea bogată 'n coali,
 Scafantri culesu-le-ai imbișugat.

„Să pene de struț ca podoabă să-ți pui,
 O umbră discretă pe-obrazul tău pal,
 Să cortul gătește-l și nasa lui fel:
 Bleșugu 'ncunună-al izbânzii pocail!“

Să din cortul alb cu pași mândri ieșă
 Printul cel maur de luptă gătit, —
 Astfel pe bolta cerință de n'ri
 Luna răsare în disc strălucit.

Cu val de urale îl primesc al lui,
 Să caii lor veseli copitele-și bat;
 Spre el vine-al negrilor sănge aprins,
 Să Nigerul valu-și înalță 'nspumat.

„Ne du la izbândă! În luptă ne du!“
 Luptător din zori până noaptea târziu,
 Buciumul din dinte golii de elefant
 Mână luptătorii în iureșul viu.

Aripă prindea leul și șerpă fugie
 De zgomotul tobei, cu tidve pe ea;
 Sus sta drapelul, la moarte mândră,
 Să ga bea pustă în roș se vopsea,

Așa era luptă în Valea de palmi.
 Ci ea găția masa, pe pînă așteptând.
 Umplând la pocale cu-al palmilor must
 Să cortul întreg în podoabe 'nbrâcând.
 Perle ce Persia 'n mări ascundeau
 În părul ei negru buclat în nopti,
 Își umbri funtea cu pene de struț
 Iar gătul și brațul cu scolci își grăjă.

În fața cortului-apoi se-așeză.
 S'asculte cum cornul de luptă sună;

Nici arșița sorelui nu o clinti.
 Nici florile vestede nu le vedea.

Scăpată soarele; n'așteau veni
 S'așternea rouă; sclipau licurici;
 D'n apa 'ncălzită scoceau crocodili
 Capul dă monsiru cu ochii lor nici;
 Leii urlau, după pradă pornișă;
 Umbrai elefanți, și tușișuri trăsneau,
 Girafa umbra după loc de-adâpost,
 Să ochii și florile se închide u.

El, pieptul de griji și de dor îi săltă,
 Când iată un Maur, din râni săngerând:
 „Pierdută-i nădejdea! Noi luptăm pierdut!
 Prinsu-ni-au printul! eroic luptând;

L-or duce 'n Apus și l-or vinde la albi!“
 Ea cade și părul și-l smulge din cap;
 Din șirul de perle fărăme ramân,
 Să tamplă fierbinte de caldul nisip
 Lipind-o, își flângă pierdutul stăpân.

La bălcu, îmbulzeală. O lume dă zor
 Spre circ pe tăpsanul cu cort circular
 Să sună trompetă și țiră chimbal,
 Să tobele bat și păiațele sar:

„Intrați, regi, intrăți!“ E un zg. nol n'bi n
 Aleargă jocuri. Să sar banci
 Un negru arab și un roib englezesc,
 Să bustu-și arată chișoase muieri.

La 'ntr-o rea manejulul stă neclintit
 Un Maur cu față umbrată, păr creț,
 În toba turcească loveste cu zvon;
 Pe toba o piele de leu fără preț.

Dar gândul aleargă la Nigerul hî,
 Acol' unde tigri și lei și vâna;
 Se vede cum sabia 'n luptă o purta
 Să dat-i-a fost casa a n'o mai vedea.

Si, po, te, iubita-l ășteaptă cu ilorii,
 Cu perle îi părul ei n'gru 'mpletit..
 Si, ochii sănăndu-și în lărimi, izbi
 În tetă până, pielea 'n bucăți a sărit.

Trad. de I. Const. Delabai.

¹ Te mite = urnici a be ce trăiesc în Africa (n. tr.).